



МОНГОЛ УЛСЫН ЗАСГИЙН ГАЗРЫН ТОХИРУУЛАГЧ АГЕНТЛАГ
**МЭРГЭЖЛИЙН ХЯНАЛТЫН
 ЕРӨНХИЙ ГАЗАР**

15170 Улаанбаатар хот, Чингэлтэй дүүрэг
 Барилгачдын талбай 13, Засгийн газрын XII байр
 Утас: 26-47-86, Факс: (976-51) 26-60-88
 E-mail: info@inspection.gov.mn
 http://www.inspection.gov.mn

ГАДААД ХЭРГИЙН ЯАМНЫ ЕВРОП,
 АМЕРИКИЙН ГАЗРЫН ЗАХИРЛЫН
 ҮҮРЭГ ГҮЙЦЭТГЭГЧ
 М.ЦЭНГЭГ ТАНАА

2015.11.16 № 10/3548
 танай _____-ны № _____-т

Хариу хүргүүлэх тухай

Танай яамнаас ирүүлсэн 05/5720 тоот албан бичигтэй танилцаж хариу хүргүүлж байна.

Монгол Улсын нутаг дэвсгэрлүү импортлож байгаа ургамал, ургамлын гаралтай түүхий эд бүтээгдэхүүн нь "Амьтан, ургамал тэдгээрийн гаралтай түүхий эд, бүтээгдэхүүнийг улсын хилээр нэвтрүүлэх үеийн хорио цээрийн хяналт, шалгалтын тухай" хуулийн 9, 10-р зүйлийн шаардлагуудыг хангахаас гадна доорхи шаардлагыг хангаж байх ёстой. Үүнд:

Монгол Улсын Хүнс, хөдөө аж ахуйн сайдын А-90 тоот тушаал Монгол Улсын хилээр нэвтрүүлэхийг хориглосон гадаад хорио цээртэй хөнөөлт организаар бохирлогдоогүй байх.

Бүтээгдэхүүний хими, хүнд металл, хор судлал, цацрагийн үзүүлэлтүүд нь Монгол Улсад мөрдөгдөж буй стандартын шаардлагад нийцэж байх.

Үйлдвэрлэгч нь Олон Улсын зохистой дадал нэвтрүүлсэн баталгаажуулсан үйлдвэрийнх байх.

Бүтээгдэхүүний хадгалалтын хугацааны гуравны хоёр нь хүчинтэй байх.

Бүтээгдэхүүнийг тээвэрлэх тээврийн хэрэгсэл нь эрүүл ахуй, хорио цээрийн шаардлага хангасан байх.

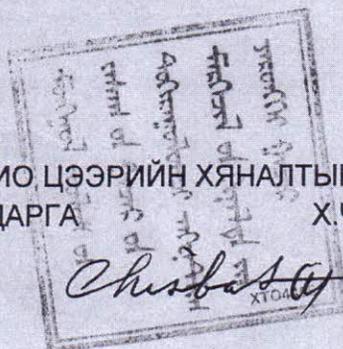
Экспортын шаардлага хангаж буйг нотолж Украин Улсын эрх бүхий байгууллагаас экспортын гэрчилгээ олгосон байх.

Бүтээгдэхүүн импортлохдоо "Амьтан, ургамал тэдгээрийн гаралтай түүхий эд, бүтээгдэхүүнийг улсын хилээр нэвтрүүлэх үеийн хорио цээрийн хяналт, шалгалтын тухай" хуулийн 23-р зүйлийн дагуу импортын мэдэгдэл авах шаардлагатай.

Хувийг: ХХААЯ-ны Төрийн захиргаа удирдлагын газарт

Хүндэтгэсэн:

ХИЛ, ХОРИО ЦЭЭРИЙН ХЯНАЛТЫН
 ГАЗРЫН ДАРГА Х.ЧИНБАТ



J. Bayanmaa
M. 2018

3068

Неофіційний переклад

Головне управління спеціалізованої інспекції Монголії

Продукти, які імпортуються на територію Монголії мають відповідати вимогам закону «Про забезпечення карантинного ветеринарного і фітосанітарного контролю при ввезенні через кордон тварин, рослин, і товарів та сировини рослинного (тваринного) походження». Крім цього, мають відповідати нижченаведеним вимогам:

- У відповідності до наказу № А-90 Міністра продовольства і сільського господарства Монголії, продукти мають бути не інфіковані шкідливими комахами карантину для ввозу до Монголії.
- Мікробіологічні, хіміотоксичні і радіологічні показники продукції мають відповідати діючим в Монголії ветеринарним і санітарним вимогам.
- Виробник має впровадити Міжнародний Кодекс Практичної діяльності.
- 2/3 частини терміну придатності продуктів має бути дійсна.
- Транспортні засоби, а також продукція, яка перевозиться, має відповідати санітарним і карантинним вимогам.
- Мати експортний сертифікат, виданий компетентними органами України, що підтверджує відповідні вимоги експорту.
- При імпорті продукції необхідно отримати імпортерський дозвіл у відповідності до статті 23 Закону Монголії «Про забезпечення карантинного ветеринарного і фітосанітарного контролю при ввезенні через кордон тварин, рослин, і товарів та сировини рослинного (тваринного) походження».

**Перечень карантинных для Монголии объектов
для продукции растительного происхождения**

1.Болезни растений		
№	Название сортов	
	На латинском	На монгольском
1	<i>Pantoea stewartii</i> subsp. <i>Stewartii</i> (Smith) Mergaert et al	Эрдэнэшишийн сульдаа
2	<i>Stenocarpella macrospora</i> (Earle) Sutton.	Эрдэнэшишийн хуурай илжрэл
3	<i>Tilletia controversa</i> Kuhn	Буудайн давжаа харуу
4	<i>Corynebacterium tritici</i> Burkholder.	Буудайн салслаг шар бактериоз
5	<i>Tilletia /Neovossia/ indica</i> Mund.	Буудайн энэтхэг харуу
6	<i>Claviceps purpurea</i> Tul.	Үр тарианы харга
7	<i>Thecaphora solani</i> Mordue.	Төмсний харуу
8	<i>Ralstonia solanacearum</i> Smith.	Төмсний хүрэн илжрэл
9	<i>Synchytrium endobioticum</i> (Schilb).Percival	Төмсний өмөн
10	<i>Phoma andigena</i> .	Төмсний фомоз
11	<i>Septoria lycopersici</i> var. <i>malagutii</i>	Төмс, лоолийн септориоз
12	<i>Alternaria mali</i> .	Алимны альтернариоз
13	<i>Corynebacterium michiganense</i> Jensen.	Лоолийн өмөн
14	<i>Erwinia amylovora</i> (Burrill).	Жимсний модны түлэгдэл
15	<i>Pseudomonas caryophylli</i> Starr.	Башир цэцгийн сульдаа
16	<i>Xanthomonas hyacinthi</i> Dowson.	Хэлгий цэцгийн шар

17	<i>Phytophthora fragariae</i> var. <i>fragariae</i>	Гүзээлзгэний фитофтор
18	<i>Phytophthora fragariae</i> var. <i>rubi</i>	Үхэр нүдний фитофтор
19	<i>Puccinia horiana</i> .	Хризантемийн цагаан зэв
20	<i>Diaporthe helianti</i> Munt.-Cvet.et.al.	Наранцэцгийн фомопсис
21	<i>Melampsora medusae</i> .	Улиангарын зэв
22	<i>Plasmodiophora brassicae</i> Wor.	Байцааны гүвдрүү
23	<i>Globodera pallida</i> /Stone/.	Төмсний цайвар дугариг хорхой
24	<i>Globodera rostochiensis</i> Woll.	Төмсний шаргал дугариг хорхой
25	<i>Meliodogyne incognita</i> /M.hapla/Kof. Wite	Төмсний урын дугариг хорхой
26	<i>Bursaphelenchus xylophilus</i> Nickle	Нарсны ишний дугариг хорхой
27	<i>Ditylenchus destructor</i> Thorne.	Төмсний ишний дугариг хорхой
28	<i>Tomato yellow leaf curl virus</i> .	Лоолийн навч шарлан хуйлрах
29	<i>Cucumber vein yellowing virus</i> .	Хэмхийн судал шарлах
30	<i>Tomato ringspot virus</i> .	Лоолийн цагирган толбо
31	<i>Tomato spotted wilt virus</i> .	Лоолийн толбот сульдаа
32	<i>Potato spindle tuber viroid</i> .	Төмсний булцууны мушгиралт
2. Насекомые-вредители растений		
№	Название сортов	
	На латинском	На монгольском
1	<i>Callosobruchus chinensis</i> L.	Хятадын үрч цох

2	<i>Callosobruchus maculatus</i> Fabr.	Дөрвөн толбот үрч цох
3	<i>Acanthoscelides obtectus</i> Say.	Шошийн үрч цох
4	<i>Bruchus pisorum</i> L.	Вандуйн үрч цох
5	<i>Caulophilus latinasus</i> Say.	Өргөн хушуут агуулахын шөвгөр цох
6	<i>Sitophilus oryzae</i> L.	Цагаан будааны шөвгөр хушуут цох
7	<i>Sitophilus zeamays</i> Motsch.	Эрдэнэ шишийн шөвгөр хушуут цох
8	<i>Cryptolestes ferrugineus</i> Steph.	Шаргал гурил цох
9	<i>Cryptolestes minutus</i> L.	Жижиг гурилч цох
10	<i>Oryzaephilus surinamensis</i> L.	Суринамын гурилч цох
11	<i>Trogoderma granarium</i> Everts.	Капрын цох
12	<i>Diabrotica virgifera</i> Conte.	Өрнийн эрдэнэшишийн цох
13	<i>Leptinotarsa decemlineata</i> Say.	Төмсний колорадын цох
14	<i>Agrius mali</i> Mats.	Алимны мөлгөр цох
15	<i>Dinoderus bifoveolatus</i> W.	Холтосч цох
16	<i>Anoplophora glabripennis</i> M.	Азийн эвэрт цох
17	<i>Popillia japonica</i> Newm.	Япон цох
18	<i>Tenebrio molitor</i> L.	Гурилын том жуулгавч
19	<i>Tribolium confusum</i> Duv.	Гурилын жижиг жуулгавч
20	<i>Alphitobius piceus</i> Oliv.	Гурилын хүрэн жуулгавч

21	<i>Nemapogon granella</i> L.	Агуулахын хивэн
22	<i>Phthorimaea operculella</i> Zell.	Төмсний хивэн
23	<i>Grapholita molesta</i> Busck.	Дорнын үрэлж эрвээхий
24	<i>Grapholita inopinata</i> Her.	Манжуурын үрэлж эрвээхий
25	<i>Plodia interpunctella</i> H.G	Өмнийн цог эрвээхий
26	<i>Pyralis farinalis</i> L.	Гурилын цог эрвээхий
27	<i>Ephestia kuhniella</i> Zell.	Тээрмийн цог эрвээхий
28	<i>Liriomyza trifolii</i> Burgess.	Хошоонгорын хөндийлөгч ялаа
29	<i>Ceratitis capitata</i> Wied.	Газар дундын тэнгисийн ялаа
30	<i>Bactrocera cucurbitae</i> COQ	Амтат гуаны ялаа
31	<i>Pseudococcus comstocki</i> Kuv.	Комстокийн кокцид
32	<i>Viteus vitifolii</i> Fitch.	Усан үзмийн филлоксер
33	<i>Frankliniella occidentalis</i> Pergande.	Калифорнийн цацаг далавчтан
34	<i>Phytonemus pallidus</i> Banks (<i>Tarsonemus fragariae</i>)	Гүзээлзгэний хачиг
35	<i>Glycyphagus destructor</i> Ouds.	Энгийн үст хачиг
36	<i>Tyrophagus putrescentia</i> Schrank.	Гонзгой хачиг
37	<i>Acarus siro</i> L.	Гурилын хачиг
38	<i>Pseudaulacaspis pentagona</i> Targ-Tozz.	Урын бамбайт

39	<i>Panonychus ulmi</i> Koch.	Жимсний улаан хачиг
3. Сорняки		
№	Название сортов	
	На латинском	На монгольском
1	<i>Ambrosia trifida</i> L.	Гурвалжин навчит амброз
2	<i>Ambrosia artemisifolia</i> L.	Шарилжин навчит амброз
3	<i>Ambrosia psilostachya</i> D.C	Олон наст амброз
4	<i>Solanum elaeagnifolium</i> Cav	Шулуун чэсэнцэр
5	<i>Solanum rostratum</i> Dunal.	Өргөст чэсэнцэр
6	<i>Heliantus ciliaris</i> DC	Сормууст наранцэцэг
7	<i>Heliantus californicus</i> DC	Калифорнийн наранцэцэг
8	<i>Cenchrus tribloides</i> L.	Зангуут биелэг
9	<i>Striga</i> spp.	Иршимбэ
10	<i>Cuscuta</i> spp.	Ороонго
11	<i>Acroptilon repens</i> (L.) DC	Гашуун ягаан түрүү
4. Грызуны-вредители		
№	Название сортов	
	На латинском	На монгольском
1	<i>Rattus rattus</i> L.	Хар харх
2	<i>Rattus norvegicus</i> B.	Бор харх

2. Карантинные объекты, ограниченно распространенные на территории Монголии для продукции растительного происхождения

1. Болезни растений

№	Название сортов	
	На латинском	На монгольском
1	<i>Clavibacter michiganensis subsp. sepedonicus</i> (Speckermann & Kotthoff) Davis et al	Төмсний цагирган илжрэл
2	<i>Erwinia carotovora pv. carotovora</i> Bergey et. al	Байцааны салслаг бактериоз
3	<i>Xanthomonas campestris pv. Campestris</i>	Байцааны судлын бактериоз
4	<i>Lophodermium pinastri</i>	Нарсны энгийн шютте
5	<i>Monilia spp.</i>	Жимсний илжрэл
6	<i>Phytophthora infestans</i> D.bary	Төмсний фитофтор
7	<i>Tilletia tritici</i> Wint	Буудайн хатуу харуу
8	<i>Urocystis cepulae</i> Frost	Сонгины харуу
9	<i>Ustilago tritici</i> Jens	Буудайн тоост харуу
10	<i>Sphacelotheca panici-miliacei</i> . Bub	Бог будааны энгийн харуу
11	<i>Ustilago avenae</i> Jens	Хошуу будааны тоост харуу
12	<i>Ustilago hordei</i> Kell. et. Swing	Арвайн чулуут харуу
13	<i>Pectobacterium phytophthorum.</i>	Төмсний иш харлах
14	<i>Erwinia carotovora.</i>	Нойтон илжрэл

2. Насекомые-вредители растений

№	Название сортов	
	На латинском	На монгольском

1	<i>Hadena basilinea Schiff.</i>	Үр тарианы энгийн бүгэг эрвээхий
2	<i>Gelechia hippophaella Schrank.</i>	Чацарганы хивэн эрвээхий
3	<i>Lymantria dispar L.</i>	Өрөөсгөл хүр эрвээхий
4	<i>Plutella xylostella L. (= Plutella maculipennis Curt.)</i>	Байцааны хивэн эрвээхий
5	<i>Dendrolimus sibiricus Tschetverikov.</i>	Сибирийн хүр эрвээхий
6	<i>Rhagoletis (batava) obscuriosa Kol.</i>	Чацарганы ялаа
7	<i>Trialeurodes vaporariorum Westw.</i>	Хүлэмжийн цагаан далавчит
8	<i>Rhizoglyphus echinopus Fum.</i>	Сонгины үндэсний хачиг
9	<i>Tetranychus urticae Koch.</i>	Шүлхий хачиг
10	<i>Aphis fabae.</i>	Манжингийн бөөс
11	<i>Delia floralis.</i>	Байцааны зуны ялаа
12	<i>Myzodes persicae Sulz.</i>	Тоорын бөөс
13	<i>Brevicoryne brassicae.</i>	Байцааны бөөс

3. Сорняки

№	Название сортов	
	На латинском	На монгольском
1	<i>Xanthium strumarium L.</i>	Эгэл ноцоогоно
2	<i>Avena fatua L.</i>	Хонгио хошуу будаа
3	<i>Fagopyrum tataricum L.</i>	Татаар сагаг

4	<i>Noneo pulla (L.)DC.</i>	Хүрэн ягаан ноной
5	<i>Polygonum convolvulus L.</i>	Чөдөр тарна
4. Грызуны-вредители		
№	Название сортов	
	На латинском	На монгольском
1	<i>Ochotona daurica P.</i>	Дагуурын үхэр огодой
2	<i>Meriones unguiculatus P.</i>	Хул чичүүл
3	<i>Lasiopodomys brandtii R.</i>	Цайвар үлийч

---oOo---